SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD
Diahuebs 31 Oktober 2019

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CUMBRE NACIONAL DI ENERGIA (ENERGY SUMMIT)

"Lo traha hunto pa asina prome cu fin di aña Gobierno por presenta e vision di energia nobo na Parlamento y na comunidad"



Parlamentario Luigi Bergen (MEP):



NO TA PROME BIAHA ARUBA TABATA TIN UN SALDO POSITIVO

Pa 2020 Aruba lo bay ta den un saldo positivo un biaha mas

APERTURA OFICIAL DI FUTURA CAFÉ DEN CAYA BETICO CROES

A transforma un edificio bashi den un cafe interactivo cu elementonan innovativo



Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

Parlamento completo ta refuta ponencianan di parlamentario Hulandes cu husticia di Aruba mester bira un asunto di Reino



MINISTER XIOMARA RUIZ MADURO PRESENTE NA APERTURA DI IMMERSE INNOVATION WEEK



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

E motibo pakico mester cuminsa na 2025!

"Awe ambtenaarnan por wak cu gobierno ta mara te 2024 na un acuerdo firma den pasado cu e sindicatonan"



Diabierna siman pasa gobierno a entrega un proposicion na sindicatonan pa locual ta trata indexering. Den esaki a propone 0.6% di indexering riba e ultimo Bashi premie, Gelijk bedrag y Reparatietoeslag di 2024 (303 florin di aumento). Banda di esaki a propone un dia liber riba cumpleaños di e ambtenaar y den cuadro di aña di enseñanza - ya cu ta bira mas dificil pa docente haya liber riba su cumpleaños - pa por pega e dia aki kizas na e herfstvakantie. Pero sindicato a rechaza esaki pasobra nan punto di salida ta 3.6% y tambe cu ehecucion di esaki ta pa 2025.

Tin suficiente tempo pa sinta na mesa

Awe mi tin di para ariba cu den tur mal situacion financiero di e pais aki y cu Hulanda (CAFT) ta cada vez menaza cu un aanwijzing pa motibo di e plafond di gastonan di personal, gobierno ta purba na crea e espacio financiero pa por cumpli cu su trahadornan. Den esaki ya ta muestra cu desde cu gobierno a sinta a cumpli cu su trahadornan cabalmente pa locual ta trata e aumento di nan Bashi premie, Reparatietoeslag y Gelijk bedrag. Maske pa Hulanda mester kita esakinan y alavez aplica 'massale ontslag', gobierno aki a percura pa reduci den gastonan di nan departamentonan na balor di 20 miyon florin pa por cumpli cu su ambtenaarnan. P'esey mi ta haya hopi prematuro si e actitud di sindicatonan cu kier pone ultimatum y menaza di subi caya mientras cu nan sa bon bon cu tin tempo suficiente pa por negocia algo mihor y sigur una vez cu haya un mihor bista riba e presupuesto 2020 y e outlook pa locual ta 2021 unda cu na 2020 Aruba mester tin un surplus di 25 miyon y pa 2021 un surplus di 50 miyon y cu e inversionnan cu pronto lo ser anuncia, mi tin siguransa cu gobierno lo por cumpli cu algo mihor pa su trahadornan y p'esey mi ta haya cu e accionnan aki ta prematuro y tin tempo y espacio pa por negocia.

Di con por cumpli te cu 2025?

Esaki ta logico den bista cu sindicatonan y gobierno a yega na un acuerdo caba unda desde 2014 te cu 2024 (mira tabel adhunto) gobierno ta mara pa por cumpli cu su ambtenaarnan cu pago di Reparatietoeslag, Gelijk bedrag y Bashi premie cu gradualmente lo conoce aumento manera ta e caso di 2019 unda cu na 2018 e Bashi premie tabata 1500 florin y na 2019 a ser paga 1601 florin, mescos cu e Reparatie toeslag cu na 2018 tabata 1485 y na 2019 a ser paga 1601 y Gelijk bedrag na 2018 tabata 1500 y awo na november lo bira 1601 florin. Y asina esaki ta keda aumenta y unda cu pa 2024 lo ta e ultimo aña di e acuerdo y unda e Bashi premie cu na 2014 a cuminsa na 1500 ta caba na 2129 florin, Reparatie toeslag na 2014 tabata 850 florin ta caba na 2129 florin y e Gelijk bedrag na 2014 tabata 1500 florin y ta caba na 2129 florin.

Gobierno di coalicion ta cumpliendo

Maske tur dia e gobierno ta bao menaza di aanwijzing, gobierno como dunador di trabao a tene cuenta cu e acuerdo aki y a hinca esaki tambe den nan protocol unda cu den e plafond a pone un maximo pa locual ta placa di personal. Y cu e acuerdo y cumplimento di e acuerdo aki cu ta core te 2024 ta haci imposibel pa por pone mas peso riba gobierno y sigur riba pueblo. P'esey mi ta kere cu tin suficiente tempo y espacio pa gobierno y sindicatonan yega na otro y ainda mi no ta compronde e apuro aki y menaza di un huelga inhustifica pasobra gobierno a crea e espacio financiero pa cumpli cu su ambtenaarnan di awor pa 2024 y ta e motibo cu tur otro acuerdo tin di cuminsa di 2025 bay ariba y sigur mester keda si den un margen realistico pasobra ta te 2039 nos pais por hala rosea atrobe y bisa cu nos situacion finaciero ta sostenibel manera cu el'a ser laga atras door di MEP na 2009, unda cu 30 aña despues di un mal escogencia di pueblo pa un gobernacion cu a masacra finanzas di pais Aruba, nos pueblo por cuminsa sinti un alivio, si tur cos cana manera ta ser proyecta.

P'esey pa termina mi ta spera cu tur ambtenaar lesa esaki obhetivamente y sigur nan compronde cu gobierno ta dispuesto pa yega na un acuerdo y den tur nan reto financiero a bin cu un proposicion pero tambe awe ambtenaarnan por wak cu gobierno ta mara te 2024 na un acuerdo caba cu sindicatonan y e pakico mester cuminsa na 2025.

Parlamentario Luigi Bergen (MEP):

NO TA PROME BIAHA ARUBA TABATA TIN UN SALDO POSITIVO

Pa 2020 Aruba lo bay ta den un saldo positivo un biaha mas



Pa loke ta trata CAft, preocupacion y consehonan semper ta bon y ta keda na nan lugar. Pero mester tambe admiti cu e maneho financiero ta bayendo mihor na Aruba. Ta wak cosnan masha positivo.

Segun parlamentario Luigi Bergen di MEP, durante un rueda di prensa, Parlamento a haya un presentacion for di minister di finanzas hunto cu Directie Financiën y den esey, corigiendo loke profesor Gradus a trece dilanti diabierna ultimo.

El'a trece dilanti cu na 2020 ta bay ta prome biaha cu Aruba ta bay ta den positief. Den un grafico traha pa Directie Financiën, cu tambe CAft tin, cu no ta corecto.

E prome biaha den historia di Aruba di 1986 bin dilanti, por mira cu na 2008 ya caba tabata tin un positief saldo. Esaki tabata bao di mando di e prome minister Nelson Oduber den Gabinete Oduber IV. No mester lubida cu na 2008 tabata tin e crisis financiero mundial, unda cu e banconan na mundo a sacudi.

E institutonan financiero a sacudi. Asina mes e gobierno di MEP, a logra bin cu un positief saldo na 2008.

Na 2009 sa cu gobierno a cambia y por mira e resultado. Esaki no ta politica. Esaki ta hecho. Por mira con e ta bay solamente abao.

Awor aki atrobe, cu tin un otro gobierno, por mira cu el'a cuminsa bin na halto y e ta bayendo pa positivo un biaha mas.

Esaki mester bisa cu ta esfuerzonan cu ta wordo haci. Sa cu e no ta facil pa gobierno. Tin biaha e ta primi tambe pa comunidad.

Pero mester haci esaki pa mantene nos autonomia financiero y percura pa nunca mas e ta den discusion, e ta den debate y cu e por wordo entrega door di Mike Eman y AVP.

Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenibel, sr. Rudy Lampe

MINISTER DI ENSEÑANZA Y STUDIANTE SATISFECHO CU E CURSO PDG-1



Minister dr. Armando Rudy Lampe conhuntamente cu sr. John Hessen y sra. Stephany Croes representando Dienst Inspectie Aruba diasabra ultimo a bishita di Fundacion Enseñanza Pa Aruba (FEPA).

Motibo di e bishita aki ta pa haci un control riba e calidad di e curso PDG-1 cual a haya un "dikke voldoende" di esnan presente. Minister Lampe a keda satisfecho cu e Curso PDG-1 despues di a observa e lesnan y haya comentarionan positivo di e studiantenan.

E representantenan di Fundacion FEPA cual ta sr. Randolf Vrolijk y sr. Jose de Sousa Fernandes Perna a vocifera nan deseo di haya e permiso pa por duna algun les mas den nivel di MBO y HBO pa adultonan aki na Aruba.

"Mi ta gradici Fundacion FEPA pa boso bon trabao y ta encurasha boso, pa sigui aporta na nos enseñanza na e gran manera cu boso ta haciendo", Minister dr. Armando Rudy Lampe a expresa.





Parlamentario Luigi Bergen (MEP):

GOBIERNO TA BAY LOGRA LOKE A PALABRA CU CAFT



Prome minister y minister di finanzas a yega na un protocol dia 22 di November 2018, hunto cu gobierno di Hulanda y den esey pa prome biaha den historia a pone un plafond pa loke ta gastonan di personal, cu ta na 479 miyon florin, parlamentario Luigi Bergen a comenta den un conferencia di prensa di fraccion di MEP.

Awor ta bisa cu esey nos mester logra, esey nos mester adapta y mantene nos mes na dje. Tur raportahe di e aña aki ta indica cu esaki ta bay wordo logra.

Esey ta algo positivo. Banda tambe cu tin un palabracion kico ta e quota di e debe cu gobierno tin cu cumpli cune pa loke ta trata su presupuesto.

Tur indicacion un biaha mas ta mustra y por a scucha esey den e rueda di prensa tambe di CAft y gobierno lo bay logra loke a keda palabra.

Esey ta seriedad y integridad. Awor e pregunta ta bay e ora pa e lidernan sindical, si nan kier pa Aruba haya un KB. Pasobra si bay di acuerdo cu loke ta wordo pidi, cual ta e 3.6%, ta surpasa e suma di 479 miyon florin aki bay. E ora ey bo ta haya cu ta bin un KB y riba pueblo di Aruba, ta gobierno di Hulanda ta bay tuma decision.

No ta kere cu esey cu esey ta algo corecto. E politiconan responsabel pa e comunidad di Aruba, ta responsabel pa finanzas di Aruba.

Y pesey mes gobierno ta trahando riba un begrotingskamer, pa asina finanzas bin bek den loke Mike Eman a entrega cu ta nos autonomia financiero. Bergen ta spera cu tur hende por reflexiona y wak riba esey.

CONVERSACIONNAN DI DEMOCRACIA, IDENTIDAD Y GOBERNACION CU UA NA WASHINGTON D.C.



Como periodista Venezolano-Arubano y studiante di Organization, Governance and Management (OGM) cu a participa cu e Educational Excursion di Universidad di Aruba su departamento di OGM na Washington D.C. den 2019 mi ta refleha riba democracia, identidad y gobernacion den e articulo aki.

Skirbi pa Luis Anibal Villegas

Tin un diferencia fundamental entre con e paisnan di Merca y Aruba ta maneha, y esey no ta solamente den e diferencia entre e idiomanan cu ta domina den ambos teritorio. Apart di e diferencia obvio den e sistemanan legal y institucional presente na Aruba, unda a importa e sistema di un pais Europeo cu concepto di un 'zorgstaat', y tur su particularidadnan cultural, tin algo mas den e spirito Mericano cu ta persisti riba e diferencianan aki.

Maske claramente esaki ta un generalisacion, cual mirando eleccion di e actual presidente no por bisa ta aplica na tur ciudadano di e pais Norte Americano, tin un cierto respet pa institucionnan democratico di e pais. Ora di pasa dilanti e fachadanan imponente di edificionan manera The United States Supreme Court, The United States House of Representatives y Library of Congress, por sinti un peso cu ta bay mas leu di e columnanan gigantesco cu ta tene e edificionan aki riba tera.

Den e inmenso oportunidad cu mi a ricibi pa bay Washington D.C., cu Universidad di Aruba (UA) pa e Educational Excursion di 2019 como studiante di Organization, Governance and Management (OGM), na varios momento mi a haya mi mes emocional of simplemente paralisa, sin por a kere unda mi ta para. Asina por ehempel, ora nos grupo consistiendo di studiantenan di prome, di dos, di tres y di cuater aña di OGM a tuma un break den House of Representatives pa lunch, mi mester a stop na cierto momento y refleha y pensa con ta posibel cu mi ta para unda trahadornan di e camara legislativo ta pasa cada dia. Completamente babuca.

No solamente pa ta aya, si no pa presencia tambe e respet inmenso cu bo ta sinti cu e personanan cu ta cana ey den - pero tambe e sintimento cu bo ta haya cu generacionnan anterior tambe (mayormente) – tabata tin e mesun respet aki pa e institucionnan di e pais. Esaki, claramente ta cambiando mirando cu dia pa dia Merca ta bira mas polarisa, cual mi ta sinti ta e caso na Aruba tambe. Pero e mesun respet ey nos no ta mira riba e isla, maske awendia e prome palabranan a cuminsa sali pa tene Parlamento como instituto mas halto den nos pais. Esaki ta un idea nobo.

Como pais jong Aruba por siña hopi di Merca, specialmente politica, cual na Aruba di hopi tempo ta basta polarisa. Asina por mira cu na momento cu cada partido grandi sinta den oposicion, cu poco excepcion, ta completamente bay contra cualkier idea cu e partido of coalicion den poder ta propone. Den e amplio dialogo cu Loverne Alexander, chief of staff pa Representative di New Jersey (D-NJ 10th District) Donald Payne, Jr. a duna pa nos studiantenan danki na Maureen Bunyan, el'a detaya con den su trabao bo mester ta habri pa mantene relacion cu ambos banda di e organo legislativo pa asina por pasa cierto proposicionnan.

Esaki no ta kita afor cu tur partido na Aruba tin persona capacita, pasiona y honesto cu ta cla pa haci, a haci of ta haciendo un diferencia pa e isla chikito aki, pero tin un sentido cu e politica 'anticua', cual den ultimo eleccion a mustra di ta un aspecto cu ta kita interes di cierto candidatonan mirando e voto mas jong, ta mas y mas bao spotlight. Mi speransa pa futuro ta pa hobennan, entre otro studiantenan of ex - studiantenan di OGM por traha hunto pa haci un Aruba mihor, siñando di e lesnan cu e politiconan cu a retira of ta retirando, manera Otmar Oduber, a laga atras.

Durante e excursion varios discusion entre docentenan y studiantenan a surgi cual tabata sumamente interesante, manera ken por considera como parti di e 'Black community' y ken no, treciendo den cuestion por ehempel si personanan di color di cuero blanco naci y cu a crece na Sint Maarten ta considera como un persona di color. Alavez e discusion riba e raiznan di e partido MEP como partido di hende blanco, cual ta haci dificil pa hende di color pa vota pa candidatonan den e partido, hasta si nan ta hende di color. Den e discusion aki ami mes como Venezolano (mi ta identifica como Venezolano-Arubano), kende su mayornan a haya su mes afecta pa e 'Swiss Beleid' di e gobierno di MEP anterior, a realiza cu mi probablemente lo haya dificil pa vota pa e partido aki, mirando cu pa e razon aki mi trayectorio razonabel pa naturalisa tabata kita for di mi. Pero si MEP hiba un maneho sano di stranhero, mi lo por vota pa nan? Esey ta keda un pregunta habri, pero mi kier mustra di e manera aki con hopi conversacionnan nos no ta hibando cu otro riba asina hopi cuestionnan. Y esey ta loke mi ta envidia mas di e Mericanonan.

Sin e excursion aki nunca lo mi por a tene e discusionnan aki cu mi compatriotanan. Sin dje mi nunca lo por a conoce David Smolansky, kende tabata alcalde di e mesun municipio unda mi nacemento ta registra, El Hatillo, na Caracas.

Den e momento despues cu mi por a conoce e persona extraordinario aki, mi a bira emocional, yorando y mandando mensahe na mi mama cu gradicimento inmenso pa tur e sacrificio cu el'a haci pa cria ami y mi ruman como mama soltero y inmigrante na un pais cu tabata activamente purbando di deport'e. Den cierto sentido mi ta gradici tambe na e departamento cual mi a gana contra recien, Dimas, pa e experiencia di burocracia cu a tranca mi desaroyo continua na teritorio Europeo. Sin nan tampoco lo mi ta asina consciente, pasobra mi a bib'e den carne propio, e importancia di bon gobernacion y e deber di un pueblo pa exigi esaki. Na Washington, mi por a sinti cu tur cos 'happens for a reason'.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

APERTURA OFICIAL DI FUTURA CAFÉ DEN CAYA BETICO CROES

A transforma un edificio bashi den un cafe interactivo cu elementonan innovativo

IMMERSE, e siman di Innovacion a cuminsa Dialuna na Aruba. FUTURA, un ekipo dinamico encarga cu innovacion a bin hunto cu mas di 25 partners pa trece un calendario yena cu actividad, workshops y conferencianan riba topiconan di creatividad, sostenibilidad y innovacion. E siman aki lo dedica na trece diferente proyecto innovativo dilanti cu ta tumando lugar na Aruba. E enfoke ta pa como comunidad bin hunto y comparti ideanan pa solucionnan pa un desaroyo duradero den cuadro di e metanan di Nacionnan Uni pa 2030, e Sustainable Development Goals.

Diamars a tuma lugar e apertura official di Futura Café y diarazon e lo habri su porta pa publico. Café ta un pop-up café caminda ta haci uso di un edificio bashi den Caya Betico Croes y a transforma esaki den un cafe interactivo cu elementonan innovativo. E cafe lo ofrece dos sala di reunion cu lo ta ekipa cu tur nesecidad pa por tin un reunion productivo. E salanan aki no ta solamte pa reunion, pero tambe por wordo usa pa workshops, brainstorm y presentacion y por hasta funciona manera un espacio pa studia pa studiantenan di por ehempel Universidad di Aruba. E meta pa bin cu un pop-up cafe ta pa trece bida bek den caya G.F. Betico Croes y energia nobo innovativo. Futura cafe ta posibel danki na colaboracion di diferente partners y stakeholders y sigur un bon ehempel positivo unda cu por mira cu sigur por logra hopi si tur hende traha pa yega na un meta.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes riba e anochi aki a entrega un discurso di apertura y a expresa su satisfaccion di mira iniciativanan innovativo desaroya den nos centro di ciudad.

“Nos vision pa innovacion a wordo basa riba un necesidad di cambio y di diversificacion. Como Gobierno nos ta comprometi na e Metanan di Desaroyonan Sostenibel (SDGs) y logra e obhetivonan aki pa aña 2020. SDGs ta exigi un cambio transformativo y haci haci mesun cos cu normal no ta suficiente pa logra esaki. Door di incorpora innovacion na nos enfoke riba desaroyo sostenibel, lo permiti nos pa probecha e olanan di oportunidadnan pa logra e obhetivonan aki”, Prome Minister a expresa.



Ta impresionante cu cambio por pasa si nos enfoka no solamente riba conocemento pero tambe riba creatividad. Cu un tiki creatividad y verf, a cambia e espacio completamente pa crea un ambiente mas inspirador unda creatividad berdaderamente por florece.
Den colaboracion cu AREA Aruba Re-Imagined Areas, e meta ta pa encurasha actividad bek den centronan di ciudad. Cu e iniciativa aki di Futura Café y SPACES den curazon di Oranjesad, nos tin e speranza lo inspira mas negociante y inversionistanan local y internacional mira e potencial cu e edificionan historico aki tin.

Prome Minister ta encursha pueblo di Aruba pa uni den e movimiento aki durante e Siman di Innovacion IMMERSE y despues di esaki.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

CUMBRE NACIONAL DI ENERGIA (ENERGY SUMMIT)

"Lo traha hunto pa asina prome cu fin di aña Gobierno por presenta e vision di energia nobo na Parlamento y na comunidad"







Diarazon dia 23 di Oktober 2019 a tuma lugar e Energy Summit I riba vision y maneho di energia di Aruba. Na e cumbre aki a atende ambos e directivanan di e companianan di utilidad (Utilities, WEB & ELMAR), Refineria di Aruba, como tal gerencia di Departamento di Asuntonan Economico y Banco Central di Aruba y SDG Commission di Aruba.

Meta principal pa convoca e cumbre aki tabata pa discuti e metanan nobo di energia pa Aruba. Gobierno di Aruba, desde cu el'a sinta, a cuminsa recalibra su vision di energia. Hopi lihe a resulta cu e vision pa Aruba bira 100% independiente di fossil fuels no tabata wordo carga pa tur stakeholders, y tampoco tabata realistico na e momento.

Durante e prome cumbre aki Gobierno a pidi tur stakeholders pa alinea nan vision cu metanan cla, cu ta cumpli mas tanto posibel cu palabracionnan internacional, pero cu ta principalmente realistico y pagable pa e companianan, pa Gobierno y pa pueblo di Aruba.

Cu esaki tambe Aruba lo ta den mesun liña cu e Metanan (Mundial) pa Desaroyo Sostenibel, e asina yama "Sustainable Development Goals (SDG's)" di Nacionnan Uni. Mas ainda, na e recien Assamblea General di Nacionnan Uni e topico di Cambio di Clima tabata na e top di e agenda. Un cantidad di pais a cometenan mes pa yuda combati cambio di clima door di reduci nan emisionnan. Aruba tambe tin intencion di bay comete su mes na metanan realistico.

Durante e cumbre, un di e observacionnan importatante tabata cu sector di energia ta importante, no solamente pa motibo di sostenibilidad, pero pasobra e ta afecta henter nos pais. Entre otro sector di energia ta impacta habilidad di nos hendenan pa por paga necesidadnan basico manera awa y coriente. Sector di energia ta afecta nos economia den su totalidad – e tin un impacto macro economico; riba inflacion, balansa di pago y reserva di devisas. Y sector di energia ta afecta nos medio ambiente y e tin impacto riba cambio di clima. Tur esaki lo tuma den consideracion pa desaroya e vision y maneho di energia nobo.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: "Finalmente a expresa cu e instancianan concerni lo traha hunto pa asina prome cu fin di aña Gobierno por presenta e vision di energia nobo na Parlamento y na comunidad. Pa yega na esaki tambe lo consulta cu stakeholders (gremio) externo".

Aruba Bank ta reconoce su empleado superior pa luna di Oktober



Pa Aruba Bank e empleado ta central ora di priminti e clientenan "Un Experencia Superior". Cu esaki den mente Aruba Bank ta nomina un empleado ehemplar tur luna. E empleado cu ta wordo scogi ta esun cu durante di e luna a haci su maximo esfuerzo pa brinda momentonan superior na tur cu a bishita Aruba Bank of haci uso di un manera of otro di un servicio di banco. Sra. Janis ten Hoope a ser selecciona durante di luna di October.

Janis ta un persona cu semper ta cla pa yuda unda cu mester. Su guia cu e ta duna como consehero ta uno remarcabel y semper ta percura pa keda profesional den tur aspecto di su funcion. Janis ta compronde e toque personal cu un compania grandi manera Aruba Bank mester. Pa e motibonan aki ela wordo nomina y reconoci como un empleado superior.

Aruba Bank ta felicita y gradici demas miembronan di e famia di Aruba Bank cu a wordo nomina pa cliente y of colega pa yuda brinda tur cliente "Un Experiencia Superior". Pabien!

The Coffee trade in Aruba



E buki 'E negoshi di koffie na Aruba: e ruta Colombia-Aruba-Merca' skirbi pa sr. Benjamin Romero a keda traduci na Ingles. Romero a pensa di amplia e contenido, revisa esaki y a laga traduci esaki cu un otro grupo meta den mente. Romero a entrega 'The Coffee trade in Aruba: the Colombia-Aruba-U.S. route' na directora di Biblioteca Nacional Aruba, sra. Astrid Britten. Romero a splica cu den su investigacion continuo el a topa cu mas material visual. Y tambe el a agrega e negoshi di coffee awendia na Aruba. Esaki ta prome buki di Romero cu tin mas di 20 aña trahando den prensa. El'a yega di ocupa diferente funcion na matutino Bon Dia Aruba. Un otro publicacion di Benjamin Romero ta 'E Caya di Monche'. Benjamin Romero a gradua for di universidad den Periodismo y Comunicacion Social.

Presentacion di e version na Papiamento a tuma lugar Biblioteca Nacional Aruba tres aña pasa y sra. Gina Ramsbottom a traduci e buki na Ingles un aña despues. Romero a investiga e historia di negoshi di koffie na Aruba y tambe e negociantenan cu tabata hunga un rol grandi. Esaki sigur ta un parti di Aruba su historia no mucho conoci cerca un publico grandi. Bishitantenan di biblioteca por consulta e buki na Dept. Arubiana.

Riba potret: Sr. Benjamín Romero a bishita biblioteca pa entrega oficial di su buki na directora sra. Astrid Britten.



ATTENCION

CERAMENTO DI CAMINDA EN CONEXION CU TRABAONAN DI RIOLERING AREA TANKI LEENDERT & SEROE PATRISHI.

CVC RIBA INDICACION DI FCCA TA INFORMA AUTOMOBILISTANAN CU E CAMINDANAN DEN AREA DI TANKI LEENDERT E PARTI DILANTI GLEN'S PLACE Y SEROE PATRISHI TE CU CAS NAN DI FCCA LO TA MEDIO SERA PA TRAFICO MOTORISA PA MOTIBO DI TRABAONAN DI RIOLERING.





AREA CU TA CERA

CAMINDANAN NA ALTURA DI TANKI LEENDERT LO TA COMPLETAMENTE SERA PA TRAFICO MOTORISA DEN E SIGIENTE DIANAN:

FASE 1 : 4 NOVEMBER TE CU 8 NOVEMBER 2019
FASE 2 : 8 NOVEMBER TE CU 16 NOVEMBER 2019
FASE 3 : 16 NOVEMBER TE CU 24 NOVEMBER 2019
FASE 4 : 24 NOVEMBER TE CU 31 NOVEMBER 2019

EN CONEXION CU E TRABAONAN AKI CVC CONSTRUCTION Y MANAGEMENT VBA TA HACI UN PETICION NA TUR AUTOMOBILISTA PA TENE CUENTA CU E SITUACION DI TRAFICO MODIFICA.
CVC CONSTRUCTION Y MANAGEMENT VBA TA PIDI DISCULPA PA INCONVINIENCIA CU E TRABAO AKI POR CAUSA.

TUMA NOTA DI E SITUACION DI TRAFICO:



Plataforma Hobennan Profesional ta informa:

E siguiente session di Tienda di ley ta continua 9 November 2019





Siman pasa e huristanan den opleiding a logra atende varios persona cu a acudi na Tienda di ley pa haya asistencia huridico. Loke a resalta ta e grupo di persona cu a pidi pa asistencia cu bezwaar pa e cobranza di grondbelasting y hopi caso di DIMAS.

E hobennan di PHP ta brindando asistencia riba diferente tereno. E casonan mas popular ta labor, belasting y vergunning. Dependiendo di e contenido di e caso y experiencia di nos hobennan hurista den opleiding ta brinda e asistencia rekeri. Hopi demanda tin pa bezwaarschriften impone contra cobranzanan di impuesto.

Tin ciudadano ta acudi na Tienda di ley tambe ora cu nan confronta problemanan laboral. Dependiendo di e circumstancianan concreto ta brinda e asistencia na e ciudadano. Cu orguyo nos por bisa cu nos huristanan den opleiding a logra brinda asistencia efectivo den e casonan aki.

E siguiente session di Tienda di ley ta continua 9 di November 2019, debi na un session educativo di nos profesionalnan lo no tin tienda di ley e diasabra aki dia 2 di November. Plataforma Hobennan Profesional y partido AVP kier a desea tur nos colaboradornan di Tienda di ley exito y ta gradici cada un di nan cu tin curason pa yuda e comunidad gratuitamente tur diasabra.



BIN GOZA…UN FIESTA PA BO WOWONAN



ARTE DEN BARIO

Diasabra awor pa 6pm den salanan di Fundacion Centro Familiar Sabana Basora Noord lo tuma lugar Exposición Pintura ARTE DEN BARIOEsaki ta e resultado di workshopnan cu a tuma lugar bao guia di e maestro King Lie Kwie. Hobennan di e bario di Sabana Basora a bini hunto na nan centro nobo y a sigui e workshop di pintura y awor lo expone nan obranan. Danki pa e cooperación general di e centro y su director Rafael Figeureo por a sigi cu e Proyecto bunita aki.

E Proyecto ta un iniciativa di Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba y Fundacion auspicia pa CEDE ARUBA, , Rotary Club y FCCA . E Proyecto aki ta brinda Aruba completo un fiesta visual briyante di color y spontanidad, unda hobennan a reta nan mes y demostra nan talento. Nos lo admira y biba spontaneamente e creatividad den mesun maginacion y motivacion pa por yega na crea ideanan y obranan door di alumnonan y maestronan di e institucion. Un exposición cu lo sorprende tur hende y ta laga bo disfruta den su forma unico y special. Un experiencia cu ta laga su efecto di satisfaccion y alegria.

Murayanan colorido den e Centro Sabana Basora , ta pone, cu casi bo no por imagina bo mes e creatividad di e hobennan aki. A pone enfasis pa e alumno keda su mes, pero nan mester a expresa nan mes espontaneamente manera un mucha so por. E coneccion entre alumno y maestro a uni den un proceso creativo na unda diferente formacion y actitud, ta wordo excelentemente ilustra den e creacion final. Den e obranan por mira cu a pone seriedad den formacion di e hobennan. Sigur a pone atencion den ehecucion di diferente temanan cu lo yuda e alumno engrandece su conocemento, dunando asina e inicio na e proyecto special di Atelier '89 esta ARTE DEN BARIO, Pensa y Crea. E presentacion unico di e exposicion, unda por admira un combinacion di e amor y talento di e maestronan, entrega na e mucha, ta ilustra e motor gigantesco di e institucion aki. Un exposición leuk, agradabel, pero tambe educativo cu un motivacion enorme pa haci bo esfuerzo y presenta resultadonan gigantesco. Aruba completo ta keda invita na e exposición bunita aki, cu a wordo instala y presenta na un manera único y hopi profesional.

E exposicion di pintura aki di ARTE DEN BARIO ta un proyecto special di Ateliers '89 Academia di Bellas Artes Aruba, cu ta patrocina pa CEDE Aruba! Aruba ta keda cordialmente Invita pa e apertura: Diasabra 2 di November 2019 pa 6pm na Fundacion Centro Familiar Sabana Basora Noord situa Sabana Basora Noord 155-C. Tambe por pasa admira e obranan durante siman di 10am pa 12pm y di 2pm pa 6pm. Entrada ta gratis.E centro ta situa den casnan di FCCA na Sabana Basora.

Pa información adicional por yama director di Ateliers '89, Elvis López na tel: 5885776 o Cel: 5654613

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

Parlamento completo ta refuta ponencianan di parlamentario Hulandes cu husticia di Aruba mester bira un asunto di Reino

Por a tuma nota cu algun tempo pasa e parlamentario Hulandes, Chris van Dam di CDA a haci cierto expresionnan den Tweede Kamer, caminda e ta bisa cu e ta kere ta necesario pa husticia bira un asunto di Reino.

Su argumentacion den esaki ta cu supuestamente nos comunidadnan ta mucho chikito pa entre otro nos por atende cu casonan di corupcion. Segun parlamentario Rocco Tjon, a refuta e ponencianan aki mesora y a bisa cu no ta componde e argumentonan, pasobra e no ta wordo substancia atrobe cu hecho of cu incidentenan.

Fraccion di MEP a refut'e y a condena e expresionnan aki di banda di parlamento y ta contento a tuma nota cu na diferente ocasion caba cu minister di husticia tambe a bisa cu e no ta di acuerdo cu e ponencia aki.

Pa e motibo ey tambe dos siman pasa a reuni den e comision fiho di husticia, caminda cu e minister di husticia a bin duna un splicacion amplio con e ta wak esaki.

Caminda e ta splica cu nunca esaki tabata un punto di preocupacion den e reunionnan cu e ta hiba cu e demas ministernan di husticia.

Pesey el 'a keda asombra tambe di e expresionnan aki di van Dam. Tjon a splica tambe cu na momento cu van Dam a bay purba di splica den un di dos entrevista, e motibo dicon e ta haya esaki.

Hustamente el' a haci'e pio pa su mes. Por mira claramente e ora cu e no tin ningun argumento legitimo pa por bin cu un ponencia asina serio.

Tjon a comenta cu e ta contento cu den e comision fiho di husticia tur fraccion cu tabata presente, incluyendo esun di AVP, a bisa cu nan no ta comparti e pensamento di Van Dam.

Nan ta bisa cu nos tin un aparato hudicial cu por traha independiente y cu ta haci nan trabao manera debe ser.

Pa e motibo ey tambe, e comision fiho di husticia a tuma su punto di salida cu a wordo ancra den un carta tambe cu nan no ta di acuerdo pa e topico aki bin riba agenda mes di e reunionnan interparlamentario cu lo hiba na Januari proximo.

E decision aki ta bay wordo ancra e siman aki ainda den un decision cu ta bay wordo tuma door di e comision central di parlamento.

Asina pa manda e señal tambe pa Hulanda, cu pais Aruba, un pais autonomo den Reino, no ta acepta e ponencianan aki, no argumenta door di e representantenan Hulandes.

Pa e motibo ey tambe pais Aruba su parlamento no ta



di acuerdo pa e topico aki bin riba agenda mes, ora cu bay trata e reunionnan interparlamentario.

Di e banda aki kier a manda e señal eynan cu Parlamento di Aruba, den su totalidad no ta di acuerdo cu e ponencia di e representantenan Hulandes pa loke ta trata e aparato hudicial y con husticia ta funciona riba pais Aruba.

ESPECTACULAR FIESTA DI HALLOWEEN PA MUCHA NA RENAISSANCE MARKETPLACE



Diadomingo ultimo Renaissance Marketplace a celebra Halloween cu un evento di 'trick or treat' cu a resulta espectacular y a conta cu gran participacion di muchanan. E evento; un fiesta total pa mucha a conta cu tur detaye 'spooky', zonidonan espantoso y efecto di huma. Ya for di 5'or di atardi e muchanan a cuminsa pasa na diferente establecimento den Marketplace cu nan 'macutu di pampuna' y cu un sonrisa grandi pa ricibi mangel. Mas atardi nan por a disfruta di un show di baile y un show di magia presenta pa Kerekentenchi. Tambe, Renaissance Marketplace a prepara weganan special pa mucha na unda cu nan por a gana premio cu nan disfraz. A saca premio pa e disfraz mas espantoso, mas creativo, pa e miho makiyahe, e miho costume y pa e baby di mas cute.



E muchanan a disfruta inmensamente den un Renaissance Marketplace completamente decora cu diferente 'zombie' y 'spook' ta cana rond. Tambe por a saca potret cu 'IT the clown' y e Joker cu sigur a hala hopi atencion.
E Horror Fest di Renaissance Marketplace sigur a resulta un evento pa mucha masha alegre exitoso.

Riba fotonan adhunto un impresion di e actividad di Halloween di Renaissance Marketplace cu a resulta espectacular!



Minister di Enseñanza, Ciencia y Desaroyo Sostenibel , sr. Rudy Lampe

Minister Lampe a reuni cu Universidadnan Mericano

STUDIANTENAN DI ARUBA POR TIN MAS OPCION DI ESTUDIO

E siman aki, Minister dr. Armando Rudy Lampe a ricibi un bishita di cortesia di respresentantenan di Fisk University y di Meharry Medical College. E representantenan tabata di bishita na Aruba y a tuma e oportunidad di reuni cu Minister Lampe pa asina por informa e titular di Enseñanza di tur loke e universidadnan aki tin di ofrece na studiantenan di Aruba cu lo desea di bay studia na Merca.



Fisk University ta un 'undergraduate liberal arts university' y Meharry Medical College ta un 'graduate college' y tur dos ta ubica na Nashville, TN. Meharry Medical College adicionalmente ta interesa pa traha conhuntamente cu Xavier University pa por introduci un facultad di odontologia aki na Aruba.

E gastonan pa por atende e Universidad aki ta alrededor di $32.000 cual ta un suma basta halto pero ta existi e posibilidad cu studiantenan di Aruba por bin na remarca pa 'merit-scholarships' cual suma ta varia pero por alcanza e suma di mas halto cu ta $15.000. Si e studiante logra haya e 'scholarship' aki e gastonan pa atende e Universidad aki lo baha considerablemente haciendo e aanvulling di e Arubalening pa paga e suma completo posibel.

E unico criteria ta cu e studiante lo mester mantene un GPA minimo pa por mantene e 'scholarship aki'. Otro posibilidad cu e studiantenan tin pa por cubri e gastonan aki ta pa aplika pa 'work-study' na unda nan tin e posibilidad di traha y studia y asina gana un suma pa por alivia e gasto halto pa atende e Universidad.

Minister Lampe a keda masha contento cu e bishita di e representantenan ya cu e informacion aki ta uno valioso pa nos studiantenan. Esaki ta ofrece e studiantenan mas opcion pa studia den exterior of aki na Aruba mes.

Presente tambe tabata sra. Muzaninn Wever kende ta juridisch beleids adviseurs na Departamento di Enseñanza y e ta e persona cu ta wordo acerca pa crea e contactonan aki.

INSCRIPCION PA 21+ TOETS NA IPA TA CERA DIA 1 DI NOVEMBER 2019

Bo kier haci e estudio pa Maestro di Enseñanza Primario durante aña academico 2020-2021 y no tin diploma sea di HAVO, VWO of MBO nivel 4 pero bo tin minimo 21 aña? Ata bo chens! Tur
persona cu tin desde 1 di September 2020 minimo 21 aña y cu kier haci un estudio na IPA pero
no tin e diploma cu IPA ta exigi, ta bin na remarke pa haci e asina yama 21+ Toets. E 21+ Toets
ta midi si un persona tin e nivel di HAVO y ta conta solamente pa e estudio inicial cu IPA ta
ofrece durante aña academico 2020-2021, esta e estudio pa Maestro di Enseñanza Primario.

E 21+ Toets lo tuma lugar dia 30 di November y 7 di December 2019. Si bo pasa e test aki cu exito, bo ta bin na remarca pa participa na un trayecto di preparacion pa e test di admision. Esaki lo tuma lugar entre Febuari y Juni 2020.

Tur persona cu ta interesa pa haci e 21+ Toets por pasa na Studenten Services di IPA entre 8or di mainta cu 12'or di merdia y entre 1'or cu 3:30 di atardi pa inscribi. Pa por haci esaki mester trece e papel di registro civil (papel di AWG 5,-) y AWG 75,- p'asina cumpli cu e gastonan di inscripcion. E ultimo fecha pa inscribi pa e 21+Toets ta 1 di November 2019. Despues di e
fecha aki no por inscribi mas pa aña academico 2020-2021.



Pa mas informacion por tuma contacto cu Studenten Services na 5243100 of por bishita nos pagina di facebook 'Instituto Pedagogico Arubano' of nos website www.ipaaruba.com.

MINISTER XIOMARA RUIZ MADURO PRESENTE NA APERTURA DI IMMERSE INNOVATION WEEK

Diarazon anochi Minister Xiomara Ruiz-Maduro tabata presente na apertura di Immerse Innovation Week na Futura Cafe den Caya Betico Croes. Un proyecto inovativo cu Futura a hinca hopi bon den otro na unda ta figura Supernova cu ta un espacio pa nos hobennan mucha muher siña mas di e materianan di Ciencia, Engenieria, Tecnologia y Matematica. Tambe Spaces den cual nos por admira diferente expresion artistico di solucion pa cambio climatico, igualdad di genero, inclusion financiero y turismo sostenibel.



E pop-up Futura Cafe mes lo ta habri full e siman aki pa asina comunidad por topa otro y comparti pensamento y solucion cu otro. Como parti di e siman di inovacion lo tin e conferencia ATECH cu lo cubri e tema FUTURO di tecnologia, startups y ecosistema, trabao, arte y cultura.







Masha pabien na Minister Presidente Evelyn Wever-Croes y full e team di Futura bao liderazgo di sra. Varelie Croes pa e bunita trabao inovativo aki pa Aruba.

Magia den cada cocktail!

MIXOLOGIA NA E NIVEL DI MAS HALTO DURANTE E DI 5 EDICION DI BARTENDERS' BRAWL 2019



ORANJESTAD- OCT– Fin di siman ultimo a tuma lugar e di 5 edicion di Bartenders' Brawl, esaki den combinacion cu ATA su 'Eat Local Month'. Renaissance Aruba Resort & Casino tabata anfitrion di e evento originalmente di Island Temptations riba e Festival Plaza di Renaissance Marketplace. E evento a conta cu presentacion di 8 bartender top di Aruba impresionando un publico grandisimo cu nan cocktailnan signatura durante di un evento sold out!

Aruba su distribuidornan local tabata colaboradornan esencial pa haci e evento aki posibel- dor di provee tur e likeur y ingredientenan necesario pa produci e mesclanan excitante pa tur presente durante di e evento. E team culinario di Renaissance Aruba a percura pa tur guest a ricibi bites(nan) super delicioso variando di roast-beef sliders pa mini vegetarian tacos te na BBQ glazed beef ribs- tur esaki mientras DJ Jason tabata entreteniendo publico cu musica upbeat y retro durante di e evento super chique.

E aña aki e People's Choice cocktail a keda selecta dor di inlfuencernan internacional for di USA Nathalie Migliarini, y Kimberly King hunto cu Enrique Balestrini, di Aruba. Un panel di hurado profesional consistiendo di Chef y propietario Urvin Croes, White Modern Cuisine, General Manager, Divi Resorts, Ferry Zievinger, y director di EPB su programa culinario, Orlin Geerman a selecta e Judge's Choice.

Esun cu a ricibi mas punto i a gana e Influencers' Award ta e Elephant in the Room crea dor di Carlos Perez, bartender di Azia Restaurant, representando Pepia Est. Un cocktail elabora cu entre otro juice di Aloe i siroop di Cardamom. Nathan Schwengle di Apotheek, representando Aruba Trading Company a sali na di dos lugar den e categoria aki. Na di tres lugar a resulta Emilia Lopez Henriquez, di Ritz Carlton Casa Nonna restaurant, representando Divino NV.. Emilia a elabora su cocktail Bumxotic cu Madam Janette Pica di Papaya.

E favorito di e huradonan profecional a resulta Nathan Schwengle di Apotheek cu su Jaimaican Sprints., un cocktail elabora cu rum, y e ingrediente local stropi di Calbas. E huradonan a keda encanta y a comenta e nivel di dificultad cu tabata tin mester pa crea un balansa perfecto entre e smaak di e rum y e conocido remedi Arubano. Na di dos lugar a keda e Tropical Guava & Berry di Merly Cardenas, Renaissance Blue Bar, representando Tropical Bottling Aruba. Finalmente e di tres lugar a bay pa Carlos Perez, di Azia Restaurant, representando Pepia Est.

Otro cocktailnan cu a hala atencion durante di anochi ta e Magnolia traha cu tequila Don Valente dor di Michael Gomez, di Apotheek, representando J&G Trading. Tambe, e Ginger di Danny Kock, di Moomba Beach Bar representando Tropical Bottling. E Caribbean Heat, di John Fredwill Vivas di Craft, representando La Cava tambe a cay na smaak. E Patia La Mia, di Janice Martinus, di Hoya Lush cafe, representando Manrique Capriles tambe a duna competencia.



E anochi a resulta den uno espectacular y cu a conta cu cobertura internacional. Por haci mencion di Keith Langston di Passport Magazine, Allison Tibaldi di CNN Travel , Davina Sutton di www.coffeewithamerica.com, Jen Smith di DailyMail.com, Morgan Mandriota di Betches, Rebecca Michelle Glasser-Baker di www.metro.us y representantenan di Zeno, Mila Ortiz y Casey Hamilton. Pa mas foto por bishita www.renarubaevents.com

Magia den cada cocktail!

Mixologia na e nivel di mas halto durante e di 5 edicion di Bartenders' Brawl 2019



ORANJESTAD- OCT– Fin di siman ultimo a tuma lugar e di 5 edicion di Bartenders' Brawl, esaki den combinacion cu ATA su 'Eat Local Month'. Renaissance Aruba Resort & Casino tabata anfitrion di e evento originalmente di Island Temptations riba e Festival Plaza di Renaissance Marketplace. E evento a conta cu presentacion di 8 bartender top di Aruba impresionando un publico grandisimo cu nan cocktailnan signatura durante di un evento sold out!

Aruba su distribuidornan local tabata colaboradornan esencial pa haci e evento aki posibel- dor di provee tur e likeur y ingredientenan necesario pa produci e mesclanan excitante pa tur presente durante di e evento. E team culinario di Renaissance Aruba a percura pa tur guest a ricibi bites(nan) super delicioso variando di roast-beef sliders pa mini vegetarian tacos te na BBQ glazed beef ribstur esaki mientras DJ Jason tabata entreteniendo publico cu musica upbeat y retro durante di e evento super chique.

E aña aki e People's Choice cocktail a keda selecta dor di inlfuencernan internacional for di USA Nathalie Migliarini, y Kimberly King hunto cu Enrique Balestrini, di Aruba. Un panel di hurado profesional consistiendo di Chef y propietario Urvin Croes, White Modern Cuisine, General Manager, Divi Resorts, Ferry Zievinger, y director di EPB su programa culinario, Orlin Geerman a selecta e Judge's Choice.

Esun cu a ricibi mas punto i a gana e Influencers' Award ta e Elephant in the Room crea dor di Carlos Perez, bartender di Azia Restaurant, representando Pepia Est. Un cocktail elabora cu entre otro juice di Aloe i siroop di Cardamom. Nathan Schwengle di Apotheek, representando Aruba Trading Company a sali na di dos lugar den e categoria aki. Na di tres lugar a resulta Emilia Lopez Henriquez, di Ritz Carlton Casa Nonna restaurant, representando Divino NV.. Emilia a elabora su cocktail Bumxotic cu Madam Janette Pica di Papaya.

E favorito di e huradonan profecional a resulta Nathan Schwengle di Apotheek cu su Jaimaican Sprints., un cocktail elabora cu rum, y e ingrediente local stropi di Calbas. E huradonan a keda encanta y a comenta e nivel di dificultad cu tabata tin mester pa crea un balansa perfecto entre e smaak di e rum y e conocido remedi Arubano. Na di dos lugar a keda e Tropical Guava & Berry di Merly Cardenas, Renaissance Blue Bar, representando Tropical Bottling Aruba. Finalmente e di tres lugar a bay pa Carlos Perez, di Azia Restaurant, representando Pepia Est.

Otro cocktailnan cu a hala atencion durante di anochi ta e Magnolia traha cu tequila Don Valente dor di Michael Gomez, di Apotheek, representando J&G Trading. Tambe, e Ginger di Danny Kock, di Moomba Beach Bar representando Tropical Bottling. E Caribbean Heat, di John Fredwill Vivas di Craft, representando La Cava tambe a cay na smaak. E Patia La Mia, di Janice Martinus, di Hoya Lush cafe, representando Manrique Capriles tambe a duna competencia.

E anochi a resulta den uno espectacular y cu a conta cu cobertura internacional. Por haci mencion di Keith Langston di Passport Magazine, Allison Tibaldi di CNN Travel , Davina Sutton di www.coffeewithamerica.com, Jen Smith di DailyMail.com, Morgan Mandriota di Betches, Rebecca Michelle Glasser-Baker di www.metro.us y representantenan di Zeno, Mila Ortiz y Casey Hamilton. Pa mas foto por bishita www.renarubaevents.com

UN PASTOOR RELIGIOSO TA SUICIDA TRAS DI A WORDO ACUSA DI VIOLA UN MENOR MAS DI SHEN BIAHA NA MERCA



Bryan Fulwider, pastoor y presentador di un radio Cristian, a wordo haya morto fin di siman pasa na su cas na Florida (Merca), unda cu el a suicida tras di a wordo acusa di a viola repetidamente un adolescente cu a asisti su iglesia, Orlando Sentinel a informa.

Riba e pastoor di 59 aña, cu a permanece den libertad bao di fiansa desde dia 17 di october, un gran cantidad di cargo tabata pisa riba su schoudernan, incluyendo di agresion sexual di un menor di edad mientras cu e tabata su pastoor.

Segun e documentacion di e aresto, Fulwider a viola e adolescente mas di shen biaha entre 2005 y 2010.
E homber

, kende a declara su mes inocente, a enfrenta un posibel cadena perpetua si e lo a wordo condena.

E dia den corte nunca lo yega
Ora cu e ekiponan di emergencia a yega na e residencia di e lider religioso riba e anochi di diadomingo ultimo, e reverendo a wordo declara morto y analisisnan forense a dictamina cu ta trata aki di un suicidio.
"E dia di Fulwider den corte nunca lo yega pasobra e tabata sa tur e berdadnan cu mi por a conta," e muhe kende a acus'e sin revela su identidad a skirbi den un comunicado.

Tras di a cualifica e suicidio di "cobardia", el a sigura cu e storia no lo keda ey, dunando di compronde cu por tin otro victimanan, si ta bon te na momento di morto di e pastoor, polis no tabata tin conocimento di ningun denuncia adicional.

Di su parti, abogado di e difunto, Jacob V. Stuart, tambe congregante den e mesun iglesia, a nenga tur e acusacionnan contra su cliente y a lamenta su partida.



San Nicolas Dam Club ta invita tur fanticonan di dam diabierna awor dia 1 di November na Sportcenter na San Nicolas/IBISA pa e gran final di campeonato annual.

San Nicolas Dam Club den su avanse kier a pone su fanaticonan di dam na altura di loke ta pasando den e torneonan pa e campeonato.
Den e seccion di 10 pa 20 ana nos a haya un sorpresa di e gran talento Obi Tromp.
E ta wantando tur su weganan envikto te na e momentonan aki.
Emocion ta halto!
Sigi pa Gideon Lacle y Fordell Dayley cu tambe ta bin duru.

Ta invita tur fanticonan di dam diabierna awor dia 1 di November na Sportcenter na San Nicolas/IBISA pa e gran final.
Tambe nos tin e final di e amateurnan cu a bay competi cu e muchanan cu a yega di gana baiskel caba.
E ta un competencia hopi pisa.

Un adulto, 2 mucha!
Nan no tin miedo di otro!
E adulto di San Nicolas ta Mr Lulu Peterson y 2 mucha Alan Pitre Suarez y Angel Luis Suarez.
Alan y Angel ta 2 ruman cu ta gusta train cu otro.
Aruba, pa diabierna 1 di November nos ta bay conoce e campeonan di e gran torneo final.

Hulanda:

Ta siña studiantenan riba e delito di droga

"No ta por nada nos ta e estado narco number un"



E studiantenan di e middelbare school Hendrik Pierson College na Zetten, ta ricibi "conferencianan negativo" special pa evita cu nan cay den gara di e inframundo criminal.
Segun e Plataforma Veilig Ondernemen, esaki ta esencial, pasobra hasta den e scolnan di mas prestigioso, e alumnonan ta wordo recluta pa delincuentenan di droga.
Rond di 400 studiante di e scol secundario ta haya lesnan special riba e ins & outs di e mundo criminal. Segun e website di noticia Omproep Gelderland, tin un container di droga den e patio di e scol unda cu e studiantenan ta ricibi informacion riba e produccion di extasis, hennep y cocaina.
E proposito di e ondermijningscollege: evita pa e studiantenan wordo engaña. "Como scol, tambe bo mester prepara e studiantenan pa e sociedad cu ta rond di nan," Gijs Beekhuizen, di Hendrik Pierson College ta bisa.
"Solamente bo por bisa 'no' un biaha. Una bes cu bo drenta den e mundo criminal, bo no por sali di dje."
Ademas e hobennan, nan mayor y mestraonan tambe por siña con pa identifica e situacionnan problematico.

Narcostaat number un

Tin un pensamento menos ingenuo riba e inframundo criminal, Anton Jansen, gerente di e Plataforma Veilig Ondernemen (PVO) ta bisa.
"No solamente e por sosode den e parti west of den e parti zuid criminal": tambe nos ta mira suficiente delito di droga den Gelderland," e ta bisa.
E delincuentenan di droga ta acerca directamente e studiantenan di e scol y ta seduci nan cu un charla agradabel.
"No ta importa con bon e scol ta: nos ta haya esaki tur caminda. Hasta den e scolnan mas luhoso."
El a bisa cu e delincuentenan hopi biaha ta acerca na esnan mas vulnerabel den sociedad. Un studiante cu kier cumpra un bon sweater of un iPhone caro, ta un victima facil.
"E ta haya un gran cantidad di placa den e mundo di droga, pero e rikesa aki ta wordo compaña pa un gran cantidad di violencia.
Nos por persuadi hasta dos studiante cu e tipo di informacion aki, esey ta un gran ganashi," Jansen a bisa.

Primicia nacional

Gemeente Overbetuwe ta organisa e sesionnan di informacion hunto cu PVO, Weerbare Maatschappij Gelderland-Midden y Hendrik Pierson College.
Ta pa prome biaha na Hulanda cu a pone asina tanto atencion na e tema den e scol.
"Nos lo implementa mucho mas henter e concepto aki. Ya ta manteniendo combersacionnan cu e Minister di Husticia y Siguridad pa abord'e na nivel nacional," Jansen a bisa.

MUCHA MUHE BRASILERO TA HINCA SU RUMAN MUHE NA ESTADO MATA Y TA SACA E BABY PA DUNA OTRO MUHE

E ciudad Brasileño di Porto Velho a wordo sacudi siman pasa pa e horipilante asesinato sanger friu di Fabiana Santana, di 23 aña, kende tabata na estado di ocho luna.

E asesino a resulta di ta su ruman muhe mas chikito di 13 aña, kende tambe a mata un yiu di 7 aña di Fabiana, Gustavo Henrique Pires Maciel, kende tabata testigo di e hechonan.

Su tanta a tir'e den un lagun cercano - e mucha no tabata sa landa - y a tir'e cu piedra te ora el a muri.

E mucha muhe a ataca su ruman muhe cu un bara di hero y despues, mientras cu ainda e tabata bibo, a habri su baria cu un cuchiu pa saca e baby.

El a conta cu ayudo di un complice di 15 aña, cual mama kier a enrikece door di haya un recien naci, medionan local a reporta.

E muhe en cuestion, Katia Barros Rabelo, di 34 aña, no a participa den e carniceria, pero si den e elaboracion di e plan cruel.



Durante ocho luna nan a simula un embaraso pa gaña un homber rico cu cual e tabata sali, cu e intencion di despues presenta e baby horta como di dje y asina laga pobresa atras.

E baby a sobrevivi, e ta pisa 1.8 kilo y ta bao di observacion di dokternan. Segun Rondoniagora a reporta, el a wordo haya den e cas unda cu e yiu homber di Katia a biba.

E curpa di Fabiana a wordo haya pa su tata dialuna, 21 di october. E dia siguiente polis a aresta e ruman muhe mas chiito y su amigo di 15 aña y dia 23 di october e mama di e adolescente.

E mucha muhe di 13 a confesa hunto cu su complice y a relata e agentenan e detayenan cu un total frialdad.

E no ta duel'e pa nada y no tin remordimento di conciencia. E tabata kier a mata Fabiana como vengansa pa e abusonan sexual cual e ta afirma di a sufri na cas di parti di e casa di su ruman muhe mayor, kende no tabata kere y a ignora su kehonan.

E acusacionnan aki ainda ta pa wordo investiga pa polis.

E temporada pa nos muchanan



mas dushi

Sinterklaas y Pietnan ta rumbo pa Aruba

Bo tabata bon mucha henter aña?

ORANJESTAD, Aruba – 30 di October 2019: E aña aki un biaha mas Fundacion Sinterklaas ta prepara pa temporada di mas dushi. Un aña largo tanto e muchanan como mayornan a warda p'e "Yegada di Sinterklaas y Zwarte Piet".

Henter aña muchanan tabata ansioso pa mira Sinterklaas y su Pietnan.
Sinterklaas lo ta yegando Aruba den su barco dia 17 di November proximo pa 10 or di mainta unda cu e lo wordo ricibi door di Minister di Cultura Sra. mr. Xiomara Ruiz-Maduro hunto cu e Comision di Fundacion Sinterklaas.
Desde 9 or di mainta e porta di Aruba Ports Authority lo ta habri pa muchanan, mayornan, welo y welanan, turistanan y henter comunidad di Aruba. Aki Tio George y Tanchi Esmee lo ta cla ta spera boso.

Nos tin un cambio chikito den e porta di e yegada. E aña aki debi na trabou nan riba waf y tambe e bishita di 2 barco crucero grandi, e barco di Sinterklaas lo yega un poco mas pabou riba e tereno di Harbor Arena. Tur cos lo keda mescos unda cu portanan lo ta habri fe 9 or mainta y tur hende por drenta pa asina admira e bunita yegada di Sinterklaas den su barco.

Despues cu Sinterklaas y su Pietnan a caba di yega, e lo saluda tur hende saliendo for di Harbor Arena bayendo direccion pa Plaza Betico Croes. E ruta di e parada lo ta: Subi L.G. Smith Boulevard, pasa dilanti Royal Plaza sigui bay ariba pasa dilanti Talk of The Town pa termina na Plaza Betico Croes.

E ruta e aña aki lo ta un poco mas largo cu custumber, door cu e barconan crusero cu lo ta mara e mainta ey, y pa e motibo aki e parada lo sali for di Harbor Arena cu un poco mas speed. Esey no lo hasi mucho diferencia, paso lo tin hopi Pietjes repartiendo mangel pa esnan bon mucha. Ta bay tin algun Piet ta haciendo show durante e parade y lo tin hopi sorpresa mas. Na altura di Cas di Gobernador e Brassband y demas gruponan di Baile lo join e parada.

E evento na Plaza Betico Croes lo cuminsa fe 10 or di mainta, unda cu pa 11 or Tio George y Tanchi Esmee lo habri un bunita show cu nan a prepara pa boso. E aña aki lo nos tin weganan masha dushi mes tambe prepara pa boso door di "Reach your goal Fundation". No lubida cu ora Sinterklaas yega lo tin oportunidad pa saca potret cu ne hunto cu su Pietnan. Lo ta bay tin e famoso Kids corner unda cu lo tin e Dino Jump, Carrousel, Area di pinta cara y mucho mas. Tentnan di cuminda dushi y refresco pa kita sed, Cotton candy, Popcorn y tambe tentnan di Boca dushi.

Instancianan envolvi pa organisa e "Yegada di Sinterklaas" ta Fundacion Sinterklaas, Comision Celebracion Dianan Nacional, VNO, Departamento di Cultura, Marinierskazerne Savaneta, Aruba Ports Authority, Polis, Serlimar, DOW, Rode Kruis, Tropical Bottling Co., Elitte Productions, De Palm Tours, y demas comerciante, kendenan tur aña ta aporta na e actividad aki pa e ta un exito.

Fundacion Sinterklaas ta invita tur hende pa yega na Harbor Arena y presencia e "Yegada di Sinterklaas" y su Pietnan. Pero tambe yega Plaza Betico Croes pa pasa un dia agradabel hunto cu henter famia.



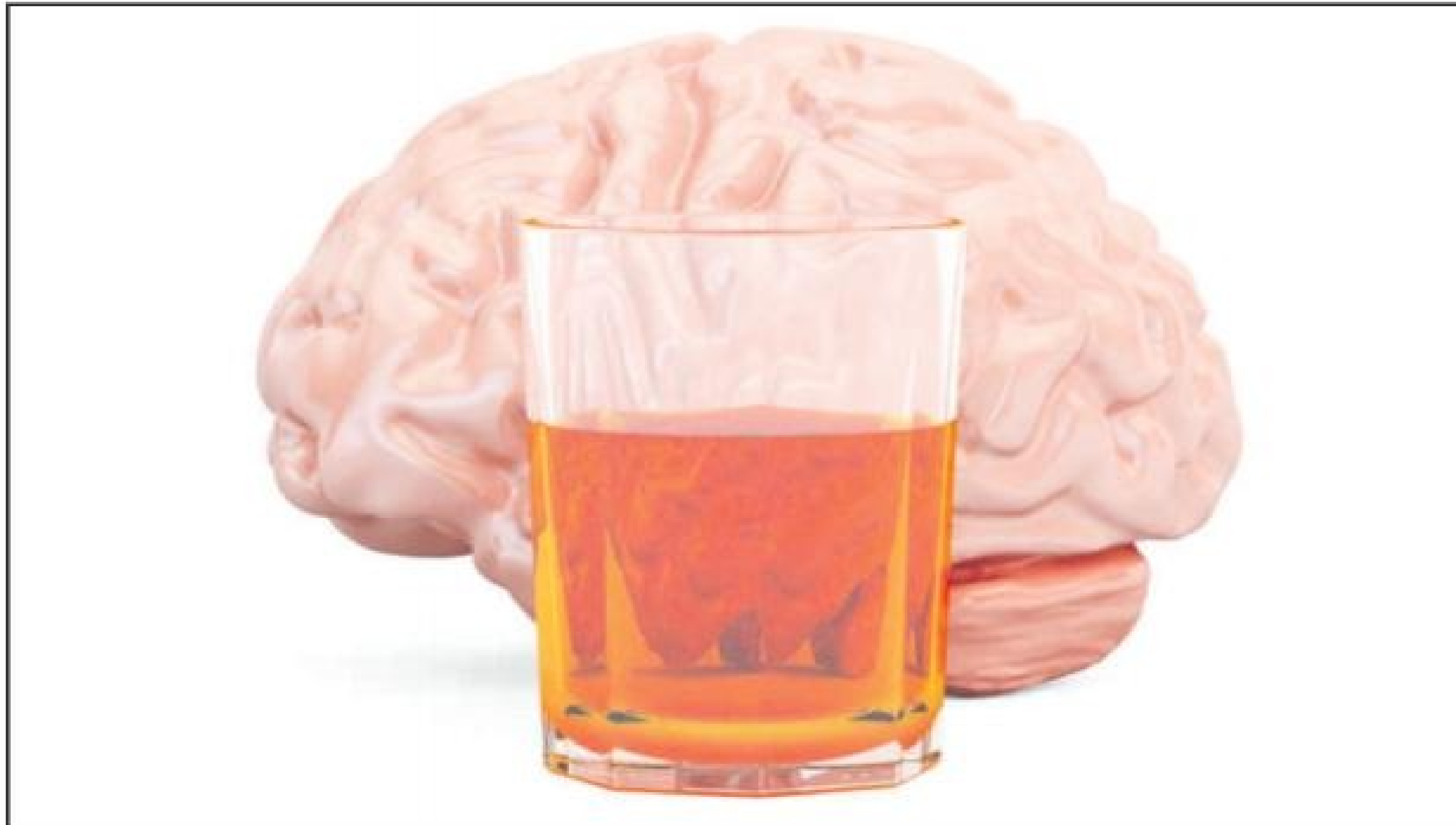
Loke bo no bebe na edad tiki mas madura tin 45% mas di riesgo

Bebe alcohol por preveni demencia?

E siman aki, un estudio publica den British Medical Journal, cu a busca pa sigui paso di 10.300 persona pa 23 aña pa sa con tabata nan rutina di consumo y con e memoria lo bay progresando, ta duna un respaldo na e hipotesis aki: "E riesgo di demencia a aumenta den personanan cu a abstene den ingeri alcohol na mediana edad of consumi menos di 14 unidad pa siman. E hayasgonan actual ta alenta cu ta revisa cierto guia riba e consumo nocivo di alcohol pa promove un miho salud cognitivo riba edadnan mas avansa," ta e resultado cu a yega na e investigadornan.

Pero e conclusion aki mester wak'e cu un loep. Den e estudio, specialistanan a recluta participantenan entre 1984 y 1993, tempo nan tabata tin entre 35 y 55 aña. Despues nan a sigui cu un

participantes entre 1985 y 1993, cuando tenían entre 35 y 55 años. Luego les fueron haciendo seguimiento cada cuatro o cinco años, en distintos grupos, hasta el 2016. Durante este período a casi 9.000 de los 10.000 participantes iniciales se les analizaron los resultados en los servicios de salud mental, si debían acudir a servicios especializados o no, así como los registros de mortalidad. Al final dieron con un total de 391 casos de demencia.







Lo curioso vino cuando cruzaron estos datos con los que habían tomado décadas atrás, pues encontraron que "quienes no tomaban nada de alcohol durante la mediana edad tenían un 45 % más riesgo de padecer demencia que quienes sí tomaban entre una y catorce unidades alcohólicas a la semana".

Esto, claro, no quiere decir que beber alcohol esté relacionado con una mejor salud mental. Todo, en realidad, está en las dosis y el número de copas. La investigación también encontró que aquellos que se fueron para el otro lado y consumían más de 14 bebidas alcohólicas a la semana cuando estaban entre los 35 y 55 años tenían mayor riesgo de sufrir demencia. "La demencia tiende a aumentar cuanto más bebía una persona, teniendo en cuenta que con cada aumento de siete bebidas por semana había un aumento del 17 % en riesgo de demencia", afirma la investigación conducida por científicos franceses y británicos.

La recomendación final que dan los autores es que, por lo menos durante la edad adulta, se tenga en cuenta una especie de equilibrio en el consumo de alcohol. Pues, por lo menos estadísticamente, consumir muy poco o en exceso aumenta el riesgo de sufrir demencia. "Estos resultados sugieren que la abstención y el consumo excesivo de alcohol se asocian con un mayor riesgo de demencia, aunque los mecanismos subyacentes probablemente sean diferentes en los dos grupos", dicen los autores.

Pero, de nuevo, son resultados que deben mirarse con lupa, pues la investigación, aunque larga y reveladora, tiene un vacío: desconoce cuál fue el consumo de alcohol de los participantes antes de llegar a los 35 y 55 años. Por ende, se podría inferir que muchos de los que llegan a esa edad lo hacen porque son abstemios y bebieron mucho en la juventud, lo que podría estar relacionado con la demencia que tienen cuando ya son mayores. Una pieza que, sin duda alguna, deberán examinar nuevas investigaciones.

Virus di griep comun ta logra distrui celnan canceroso di cancer di blaas

Un cepa di e virus di verkoud ta logra distrui celnan di cancer di blaas, un avance cientifico cu por revoluciona e tratamentonan oncologico, segun un estudio publica den AACR.

Den e experimento, un grupo di investigador di e universidad di Surrey y di e Hospital Real di e Condado di Surrey (Reino Uni) a uza e cosacklevirus (CVA21), un virus vincula na e constipado comun, den 15 pashent cu cancer di blaas no musculo-invasivo, e di



dies tipo di cancer mas frecuente den Reino Uni. Expertonan a inocula mediante cateter CVA21 den blaas di e enfermonan un siman prome cu nan a somete na un operacion kirurgico pa extirpa e tumornan.

Tras di realisa un analisis di tehido despues di e cirugia e investigadornan a descubri cu e virus a ataca solamente e celnan canceroso, infectando nan , reproduciendo den su interior y causando finalmente su morto.

Mayoria di e pashentnan a experimenta un reduccion di e carga tumoral y un incremento den morto di e celnan canceroso, mientras cu un di nan ya no tabata tin rastro di cancer tras un siman di tratamento.

Tambe no a observa efectonan secundario significativo den ningun di e enfermonan, e cientificonan a resalta.

E tratamento contra cancer di blaas actual ta supone un tratamento prolonga y invasivo cu "ta ineficaz y toxico pa un parti di e pashentnan," Hardev Pandha, un di e autornan di e investigacion, a splica.

"E virus oncolitico manera coxsackievirus por transforma di manera di trata e cancernan y marca e abandono di tratamento mas estableci manera un kimoterapia," Nicolas Annels, di e Universidad di Surrey a agrega.

Diabierna 6:00 pm: TASTE OF CHRISTMAS na Filomena Mavo









Un bunita anochi ta priminti di bira e TASTE OF CHRISTMAS 2019 diabierna 1 di november na Filomena College Mavo, San Nicolas.

Pa e celebracion di Pasco 2019 alumno y maestro nan a traha e ultimo lunanan riba obranan di man unico cu lo ser bendi na e publico diabierna awo.

Lo tin benta di cuminda manera Ham di Pasco, Sopi, Snackbox, Popcorn, Bolo, Ayaquita y mas.

Tambe lo tin actuacion special di BANDA LA PARANDA cu ta coperando cu FILOMENA COLLEGE MAVO dunando asina e toke special navideño. Entrada ta 3 florin y ta recuadamento di fondo pa e scol. Un y tur ta ser invita pa ta na Filomena College Mavo diabierna awo 1 di november di 6:00 pa 9:00 pm y disfruta di e Taste of Christmas 2019.

Mas informacion por yama Filomena Mavo na: 5849756.

Specialistanan den medicina preventi: "Coca Cola ta purba di confundi hende riba e riesgonan na cual nan ta wordo exponi"



E sucursal Europeo di e multinacional Mericano Coca-Cola, a pesenta su resultadonan di e prome semester di aña y den dje ta destaca un aumento den su beneficionan di 21.8% respecto e mesun periodo di e aña anterior.
Ademas, e compania a celebra cu dia 5 di juli ultimo, su dos fabricanan situa den zuid di Spaña, a logra un cifra historico di produccion cu mas di 4 miyon di liter den boter.
Sin embargo, tras su contundente exito di benta y e popularidad internacional, ta sconde numeroso polemica riba con e empresa ta purba di sconde e problemanan cu nan ta causa den salud di hende.
E specialista den medicina preventivo Carlos Fernandez a combersa cu RT riba e asunto aki, señalando cu, manera otro industrianan alimentario, e compania "ta purba di confundi e poblacion", ya sea "financiando estudionan cientifico cu ta mustra na un otro direccion" of tambe creando un especie di aliansa cu organismonan publico y cu asociacionnan cientifico."

Victimanan di e industria
Hasta Coca-Cola recientemente a yega na "denuncia gobiernonan dilanti corte" cu e proposito di "para medidanan di salud publico", e ta señala.
Asina tabata e caso di e "impuesto riba bebidanan di sucu cu nan a impone dos aña pasa na Cataluña."
"E fabricantenan di bebidanan di sucu y otro alimentonan poco saludabel a logra denunci'e y para e decreto," e dokter ta ehemplifica.
Mientras tanto, e consumo di Coca-Cola ta sigui causa daño na salud. E ta asina erg cu "na Spaña ta muri cada dia entre 3 y 4 persona pa via di e bebidanan di sucu," Fernandez a señala, precisando cu e mortonan aki ta sosode "pa diabetes, malesanan cardiovascular y cancer."
E ora, "cu kico e multinacional ta purba di haci pagando miyones di euro na diverso fundacionnan aña pa aña?
Den opinion di Fernandez, su obhetivo ta "di un banda laba su imagen y di un otro confundi hende y pa no ta conciente di e riesgonan na cual nan ta expone."

Laba imagen
Mescos ta sosode ora cu Coca Cola ta patrocina actividadnan como e caredanan contra diabetes.
"Ta mescos si e Dia contra cancer di pulmon ta wordo financia pa Marlboro of algun tabacalero, ta un contrasentido total y ta un strategia pa desvia e atencion di e problema di e consumo di sucu na e problema di sedentarismo," e specialista ta sostene.
Y den e sentido ey, e hecho cu e principal fundacionnan di salud ta ricibi placa di Coca-Cola, ta plantea un problema etico pasobra "nan ta traicionando su mision y su compromiso publico di defende salud di hende."
Tambe "e placa cu nan ta ricibi sa wordo inverti den investigacionnan sesga of manipula cu ta duna rason na e industraianan, den e caso di sucu," lo cual "ta completamente contrario na loke ta supone cu un profesional sanitario mester haci."

"E enemigo den cas"
Den e contexto aki, investigadornan cu no ricibi placa di Coca-Cola ta sinti nan mes "frustra y impotente."
Pero "tambe ta un sensacion di traicion" e hecho cu "e propio compañeronan cu a studia mesun cos y cu supuestamente ta den e mesun barco, ricibi placa di e empresanan aki y ta den contra."
'Ya ta bastante dificil lucha contra e industrianan si riba dje, nos tin enemigo na cas, manera de caso aki, desgraciadamente," Fernandez ta conclui.

Coco Night MTB-ride pa recauda fondo

ORANJESTAD - Comision di mountainbike di Aruba Wieler Bond ta organisa Coco Night Ride pa recauda fondo.

E ride ta pa coredonan di mountainbike den diferente categoria y lo tuma luga riba diasabra awor 2 november for di 7or di anochi. Punto di salida: Bushiribana Gold Mine Ruines.

Bo no tin miedo core anochi? Ni di spiritonan? Bin core cu nos diasabra awor. Tin tres distancia: pa beginners 8km (Natural Bridge), pa intermediate di 14km (Natural Bridge, Calbas) y pa coredonan avansa lo tin e ruto di 30 km (Natural Bridge, Calbas, Alto Vista).

Helm y lus ta obligatorio, y coredonan mester tin 9 aña bay ariba. Bo por inscribi y paga na e tiendanan Tri-Bike, TechShack y FX. Of registra online y paga na evento mes

COCO MTB NIGHT RIDE 2019

Saturday 2 November
Place: Bushiribana Gold Mine Ruines Time: 7:00 PM

Route: Beginners, Intermediate & Advanced

Participacion fee: 15,- afl. (incl. 1 drink & snack)

Register at all Bike Shops or online

Helmet & Lights mandatory

AWB Aruba Wieler Bond

Seccion-MTB, comisionmtb@gmail.com

Dia di Tur Defunto den parokia di Noord

Den cuadro di Dia di Tur Defunto pastor Santiago y Comision Santana Noord ta
invita tur parokiano pa bin resa un Rosario na e grafkapel den santana di Noord diasabra 2 di November proximo pa 6:15 'or di atardi.

Despues di Rosario ta sigui un Santo sacrificio di misa den misa Santa Anna
pa 7:00 'or di anochi.

Famianan cu tin kelder den santana ta ser pidi pa pasa y haci e areglonan necesario na nan kelder.

Pa kwalke pregunta por pasa na Comision Santana Noord durante ora di oficina
dialuna of diaranson di 9 :00 - 10:00 'or di mainta of diabierna di 4:30 - 5:30 'or atardi.

Den siman desde diabierna 1 di november te cu diadomingo 3 di november lo
tin oportunidad pa cende un bela den e grafkapel den santana Noord pa descanso di alma di tur defunto.

Alavez Comision di Santana Noord ta informa famianan cu tin shinishi di un
defunto na cas cu nan por pasa pa registra esaki y dicidi den cual kelder esaki lo wordo poni pa reposa.



SERVICIO Y COMPRA

Back to the 60s & 70s, un era musical berdaderamente increibel, den Centro di Bario Brazil



Centro di Bario Brazil atrobe cu un grandioso actividad cu ta tuma lugar dia 9 di november, den forma di back to the 60's & 70's.

The Strangers , Reflection Band y DJ.Metropolis ta percura pa trece bek e ambiente di "decada 60 (70)". Bin goza y pasa un momento agradabel. E come back party ta cuminsa 8'or di anochi y ta sigui te cu 2'or di madruga. Algo unico pasobra ta bay transforma Centro di Bario Brazil full den ambiente di e tempo ey pa refleha e temporada di decada 60/70, cu recuerdonan for di un era musical berdaderamente increibel. Cumpra bo carchi "Entrada pa 25 Florin" na ZeeRovers y Centro di BArio Brazil. Percura pa bo tey den Centro di bario Brazil dia 9 di november y yuda e fundacion recauda fondo pa sigui traha y logra su metanan na bienestar di Aruba engeneral.. Keda pendiente pa hopi mas, pasobra Centro di Bario Brazil semper ta bin cu actividadnan pa tur edad.





PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIAHUEBS 31 DI OCTOBER 2019

COMPILA:
DIARANSON 30 DI OCTOBER 2019 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: PARCIALMENTE NUBLA I GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN POSIBEL AWACERO BREVE.

TEMPERATURA MAXIMO 31 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:14 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:33 AM.

BIENTO:
FOR DI GENERALMENTE DIRECCION OOST I MODERA;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO)
DEN DIA BASTA FUERTE TE POSIBLEMENTE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO:
HUMEDAD DEN ATMOSFERA DEBI NA UN OLA TROPICAL CU A PASA
DEN REGION LOCAL BAYENDO WEST, LO CAUSA TEMPORALMENTE
BASTANTE NUBIA DEN PROXIMO 24 ORA. PRINCIPALMENTE DEN
ORANAN DI MARDUGA I MAINTA ESAKI LO POR INDUCI UN
AWACERO BREVE RIBA CIERTO PARTINAN DI E ISLA.

CONDICION DI LAMA:
OLANAN DI LAMA LO TA FOR DI DIRECCION OOST CU HALTURA DI 4 TE
LOCALMENTE 7 PIA. TA PIDI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO I USUARIONAN
DI FACILIDADNAN DI LAMA PA BAI CU CAUTELA RIBA LAMA I ESPECIALMENTE
NA AREANAN DI COSTA OOST TE NOORDWEST YA CU LABADERANAN FOR DI
NOORDOOST LO HASI E LAMA POCO BRUTO NA COSTA OOST TE NOORDWEST
CU OLANAN CU POR JEGA TE 8 PIA. PA MOTIBO DI ESAKI UN AVISO PA
BOTO CHIKITO I UN HIGH SURF ADVISORY* TA NA VIGOR.

*HIGH SURF ADVISORY = AVISO PA TENE CUENTA CU OLEAJE HALTO
NA COSTA CU POR TRESE PELIGER PA HENDE I PROPIEDAD.

FENOMENONAN SPECIAL: NINGUN

TEMPO TROPICAL SIGNIFICANTE: UN AREA DI PRECION ABOU SITUA MEI MEI
DI OCEANO ATLANTICO, WEST DI AZOREN TIN UN CHENS GRANDI DI SIGUI
DESAROYA I BIRA UN CICLON TROPICAL DEN PROXIMO 12 PA 24 ORA.

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA: 1 TE 3 MM;
LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM)
DEN ULTIMO 24 ORA:

AIRPORT MAX 32 / MIN 26 / 0.2 MM

SUDOKU

	4		9			1		5
	1			7			2	
6	3	8		1	5			7
8	7		4	2	1	6	5	
9		5	3				7	
4		1	5		7	2		
1	5	6				8		
	9	2	8			7	1	4
7	8		1		2	5	9	

8					6	2		7
7			9	1				
		4	7	8	3	5		1
3	7		4	6	9		1	5
	4		8	5	7	6		
	8		2	3			4	
2	3	8	6		5		7	
4		5	1	7		3		2
1	6		3	2				

		5	9	7				6
1			6		5		9	
2		6	4	1	3	5	7	
9	1		5	2		7	4	3
	7					2		5
	6	2		3			8	1
6		1		4	9			7
4	2		8	5	7			9
7	8			6		3		

4	8	9		1	5	2	7	
	6			7		9	1	
	2	1		3			5	
1	4		3	9	7	5	8	6
9	5	7		2				
		8	1	5		7		
8	1	5					9	7
3			5	8	9			
		6	7	4			3	5

	1	5		6				8
2	7		5	9		1	3	
9	3	8		4		7		
6		1	2			5	7	
	4	3		1		6	8	
8	2	7	3	5		9		
3	6		4	7			1	9
		9	8	3	1		2	6
		4				3		

		5		4	3	2	8	7
8	3	7					1	4
6	2	4	1				5	3
2	4				9	1	7	
		8	2	6	5		3	9
			4		7	8	6	
7	9	1				3		
		3	7	9	1	5		6
				8			9	1

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a demostra nan atención durante e momentonan dificil di fayecimento y entiero di nos ser stima:



Sr. Agrepino Maduro

Mihor conoci como “Capito”

Un danki special na Dr. Mungra pa su bon atención y cuido cu nos ser stima. Un danki na Dr. C. Lacle y Dr. R.M. Dennert, e zuster y broedernan di piso 2 Niet-Snijdend. Un danki tambe na personal di Wit Gele Kruis, na Gregory y Robelka cu semper a cuida nos ser stima cu hopi amor y cariño.
Un danki tambe na Sr. Sixto Vrolijk cu a juda nos durante e perdida grandi aki. Un danki di curazon na tur sobrino(a)nan y demas famia cu a compaña nos durante enfermedad y entiero di nos ser stima. Un danki na tur esnan cu a manda flor, krans of cu a jama of manda un mesahe of kaarchi.
Un danki na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Nos kier a invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cu ta tuma lugar:
Diahuebs 31 oktober 2019 pa 7:00 p.m., Diasabra 2 november 2019 pa 7:00 p.m. y Dialuna 4 november 2019 pa 7:00 p.m. na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Despues di ultimo misa lo tin un resamento na cas Macuarima 7-B.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Den nomber di su señora viuda Ebia Maduro-Croes, su yiu Lucia y Ronald Maduro-Maduro y famia.

A fayece na Hulanda



Viuda Bertranda Margarita Vrolijk

miho conoci como Maita.*29 juli, 1927 – + 29 di oktober 2019.

Entiero lo tuma lugar den santana Buytenhove na Heusden, Hulanda dia 5 di november, 2019.
Persona di contacto na Hulanda ta Kathy, telefoon 0031 61 5443785.

Diabierna, dia 1 di November ta celebra Fiesta di Tur Santo na Misa “Inmaculada Concepcion” Santa Cruz

Un dia pa reflexiona riba e bida di santonan; hendenan di carni y weso, sernan humano. Kico nan a haci diferente pa gana Gloria di Señor? Busca Dios, profesa nan fe, cambia nan bida di debilidad, yuda prohimo, comunidad y e anhelo pa biba den presencia di Dios.
Pastor Jairo Maduro ta invita tur cu kier sa mas di e bida di Santonan pa asisti na Misa, diabierna, dia 1 di november pa 7:00 di anochi.
“Ken por drenta Su tempel santo? Esun cu ta limpi, den su echo y pensamento, cu no ta core tras di cosnan mundano”. Psalmo 24, 2.
Paz y bendicion di Dios sea semper cu boso. Fraternalmente,

Diasabra, dia 2 di November – Misa na honor Tur Defunto na Misa “Inmaculada Concepcion” Santa Cruz

Esaki ta e dia cu ta recorda tur esnan cu a bay dilanti pa un bida miho. Pa cristiannan creyente, morto no tin e ultimo palabra, pasobra difuntonan ta destina pa un resureccion glorioso pa biba cu Cristo Resusita den tur eternidad. Fe den promesa di Dios, cu tin bida eterna ta loke ta consola y conforma tur esnan cu a perde un ser stima.
Famianan corda riba bo defuntonan, bishita nan graf/kelder regularmente, mantene nan luga di sosiego limpi, hiba un flor y haci oracion pa nan descanso eterno.
Diasabra, dia 2 di november, cuminsando pa 6:30 di atardi lo tin un procesion riba e parking lot dilanti entrada principal di Misa. Lo sali den procesion cu un caha di morto simbolico cu tin envelop cu nomber di defuntonan pa kende famianan a laga haci misa. Bin cu portret di defuntonan stima pa Pastor lo bendiciona nan durante misa. Pastor Jairo Maduro ta haci un invitacion general na tur famia pa asisti na e Sacrificio di Misa pa honra nan difunto. “Si nos muri cu Cristu, nos lo biba cu n’E. Si nos persevera te na fin, nos lo reina cu n’E”.
II Timoteo 2:11-12A.
Paz y bendicion di Dios sea semper cu boso. Fraternalmente,

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios y cu'n enorme gratitud pa tur loke e'la hasi y nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser keri:



Benancio Obispo Angela
Mihor conoci como "Shona",
"Shon Naka" of "Mo Naka"
Vdo. di Sra. Leoncita Rosa Angela-Figaroa
Ex empleado d Lago y di Coastal
*09-11-1932 - †24-10-2019
Na nomber di su:

Yiunan:
Swinda y John Brahim
Rudolfo "Rudy" y Maggie Nieuwkerk
†Sonia y Edwin Trimon
Venancio "Vi" y Ruud Demmers

Nietanan:
Lara Brahim y Rogier Konings
Vania Brahim y Bassim Hammoud
Almira Brahim y Jeroen Vrouenraets
Rosaida Brahim

Nieto:
Richard Trimon y Raymeline Ellis

Bisanieto(a)nan:
Matthias Konings, Gisele, Johan y Ammar Hammoud, Raydrich Trimon

Swa y cuñanan:
Gregorio Lampe
Eleonora "Nora" Angela-Delaney y famia
Maria Lucrecia "Grace" Angela-Maduro y famia

Ihanan:
Maikel Figaroa, Lourdes da Silva, Lourdes Kelly y Juan "Poy" Angela

Su ayudantenan cu a cuidela cu hopi amor y cariño

Maria "Beltra" de Cuba y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, su bon bisiña y amistadesnan

Demas famia: Angela, Figaroa, Brahim, Trimon, Nieuwkerk, Demmers, Konings, Hammoud, Vrouenraets, Ellis, Lampe, Dirksz, Koolman, Delaney, Maduro, Kelly, Tromp, da Silva, Kock, Werleman, Willems

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Santa Anna na Noord diabierna 1 di November 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diahuebs 31 di oktober 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Huize Maristella.

Si encaso cu den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conoci nos ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta duel nos cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

INVITACION MISA SPECIAL PA MUCHA NA PAROKIA SAGRADO CURASON DI HESUS

Un invitacion ta bay na tur mucha cu nan mayor pa asisti na e siguiente Misa special pa mucha diadomingo, 3 di november pa 10'or di mainta na misa di Savaneta E biaha aki na un manera particular nos kier invita y involucra muchanan di kleuterschool, Scol Preparatorio Prome Paso. Mayornan siña boso yiunan importancia di misa dominical.
Bou di e Misa aki tambe, nos lo resa na un manera particular pa tur persona cu ta traha den limpiesa y decoracion di nos misa, esaki ta en conexion cu memoria di San Martin de Porres.

Celebracion di Memoria di tur defunto na parokia Sagrado Curason di Hesus

Diasabra, 2 di november, recordando tur nos fielnan difunto, lo tin Misa den nos santana na Savaneta pa 6 or di atardi.
Dedica e dia aki pa bishita (limpia, dorna) e graf di bo sernan keri, resa pa nan y ofrece un Misa pa descanso di nan alma.
Tene cuenta cu pa e motibo aki diasabra tin cambio di orario y luga di Misa!

DIASABRA AWOR TIN MISA 8'OR MAINTA NA DAKOTA.

Reverendo Pastoor Jozef Pelc di misa Birgen di Fatima Dakota, ta invita tur parokiano y pueblo di Aruba en general pa asisti na un S.S. di Misa diasabra awor 2 di november, prome diasabra di luna, pa 8'or di mainta na Misa Birgen di Fatima na Dakota na honor di Birgen Maria. Ta cuminsa cu resamento di Santo Rosario pa 7.30 am na diferente idioma. E dia aki Iglesia ta recorda tambe tur nos defuntonan y lo tin S.S. di Misa manera custumber pa 7'or anochi. Ta cuminsa cu resamento di Santo Rosario pa 6.30pm.

ORACION DI DIA

Un feliz dia rumannan y cu Dios colma boso cu su gracia y goso

Ma no bira contento djis pasobra demoño ta obedece boso; "alegra boso cu boso nomber ta scirbi den shelo". (Luc. 20)

Awe, Hesus ta bisa nos con nos mester tene cuenta cu loke nos ta haci y papia. Si nos busca Hesus di curason Hesus ta duna nos autoridad. Pero nos tin cu pone tur nos debilidadnan, nos dudanan, nos miedonan y tur nos dificultadnan den Su mannan poderoso y E ta duna nos tambe e poder pa vence tur clase di obstaculo cu ta bini den nos direccion. Solamente nos tin cu keda humilde y corda semper cu ta Spirito Santo ta usa nos como Su instrumento. P'esey nos curason por ta contento tur momento pasobra si nos busca Señor cu un curason sincero y fiel nos por ta yen di alegria y goso apesar di tur problema. Señor semper lo tey cu Su brasanan habri pa rescata nos for di tur scuridad.
Oracion: Tata tierno y compasivo, nos ta gradici Bo cu Bo a scohe nos como Bo yiunan. Yuda nos pa nos por habri nos curason completamente pa Bo por obra den nos. Duna nos un curason sincero y humilde pa nos por ta obedecido na Bo Palabra. Tene nos mannan y cana hunto cu nos pa apesar di tur dificultad nos curason por ta yen di alegria y goso pasobra nos sa cu Bo ta hunto cu nos y Bo tin poder pa vence tur obstaculo y enemigo den nomber di Hesus di Nazaret. Amen

sr. Errol Zebeda a wordo nombra Representante Regional pa Region Americas y Caribe di CHI

Oranjestad - Dia 10 di oktober 2019 sr. Errol Zebeda a wordo nombra Representante Regional pa e Región di Americas y el Caribe y den e funcion ey e ta miembro di e Hunta di Supervision Internacional (Supervisory Board CHI).

Dia 07 di noviembre 2018 durante e 9th International Consultation di Child Helpline International (CHI) cu a wordo hasi na Toronto, Canada, sr. Zebeda a wordo elegi como Representante Regional suplente (Deputy Regional Representative).

CHI ta un organizacion internacional cu a wordo funda na anja 2003 y e tin como obhetivo pa yuda tur organizacion cu ta duna ayudo via telefon na mucha y hoben na diferente pais na mundo.

CHI tin 176 organizacion miembro y nan ta representa 145 diferente pais den tur continente. E sede / oficina principal di



e CHI ta na Amsterdam, Hulanda.

Tin cinco region den CHI cu ta Africa, Americas y Caribe, Asia - Pacific, Europa y MENA (Middle East & Northern Africa).

Sr. Zebeda, ta un di e fundadornan di Fundacion Telefon pa Hubentud Aruba y actualmente e ta Presidente di e Directiva.

E a participa na nivel regional y internacional den e trabow di CHI. Asina e tawata orador of facilitador durante congresonan di CHI na entre otro Republica Dominicana (2006), Aruba (2007), Colombia (2009) y Costa Rica (2017).

Tur e conocimiento y experiencia di sr. Zebeda a wordo aprecia pasobra e a wordo elegi como Representante Regional suplente di Region Americas y Caribe diaranzon 07 november 2018 na Toronto, Canada. Foi juli 2019 e a bira Representante Regional interino y aworaki dia 10 di october 2019 sr. Zebeda a subi den posición y a wordo nombra Representante Regional CHI pa e Region Americas y Caribe.

Den e funcion aki sr. Zebeda tin e responsabilidad pa representa 28 organizacion cu ta miembro completo (full member), 06 organizacion cu ta miembro associado (associate member) y 03 organizacion cu ta miembro potential.

Ya kaba sr. Zebeda ta trahando riba e preparación pa un conferencia regional cu ta bai tuma lugar den marzo 2020 na Montevideo, Uruguay. Tambe otro tarea ta prepara un investigación riba maneho operacional di e organización miembro den e región.

Ta haya na Francia un supuesto retrato di Machiavelli atribui na Da Vinci

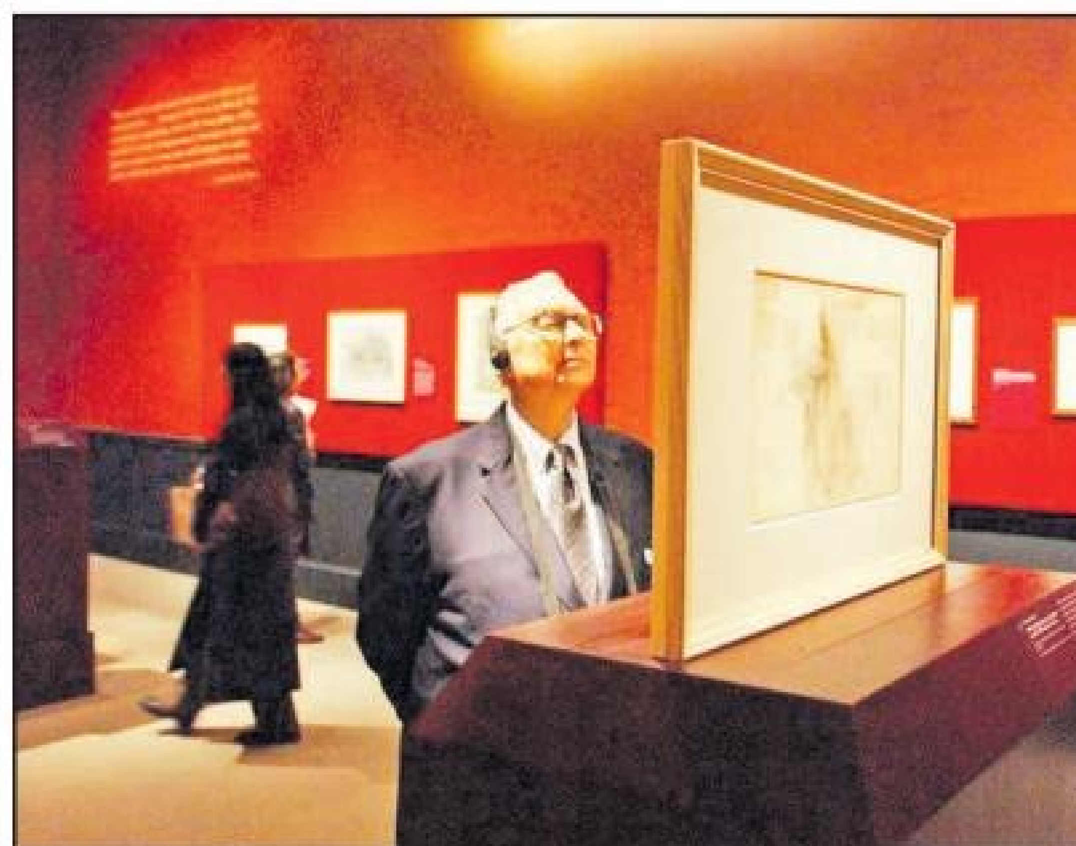
Tras di buskedanan largo, na Francia a wordo haya loke ta kere cu ta un retrato di e destacado filosofo y diplomatico Italiano, Nicola, Machiavelli y atribui, ademas na Leonardo da Vinci, e agencia AFP a informa diamars.

E cuadro tabata desapareci durante decadanan den e palacio di Valencay (departamento Frances di Indre), te cu finalmente aña pasa a sali na luz un documento firma pa e doño antiguo di e palacio aki, e celebre diplomatico y estadista Frances, Talleyrand, den cual e ta menciona un potret di Machiavelli.

E descubrimento di e documento aki, cu ta describi un obra di 55 pa 42 centimeter riba palo, supuestamente pinta pa Da Vinco, a desata un buskeda cu finalmente a hiba historiadornan na revisa e coleccion di Valencay.

E potret haya, cu no tin firma, lo tabata en realidad pinta aproximadamente 145 aña, pero ta cuadra perfectamente den e descripcion di Talleyrand.

No obstante, su autenticidad ainda ta pa determina atrabes di multiple prueba di alta tecnologia. Ademas, tin varios incoherencia cu por indica, cu e obra ta atribui eroneamente na Da Vinci. Por



ehempel e soporte di palo parce ta demasiado liso pa pertenece na e temponan di e maestro Florentino.

Algun experto tambe ta señala cu e homber cu ta aparece den e pintura, pelon, cu cara delega y un barba punta, ta parce hopi mas na e escritor y filosofo Frances Michel de Montaigne cu e Italiano Machiavelli.

Si e prueanan eventualmente ta confirma e autentiidad di e hayasgo, segun afirma pa Talleyrand, e lo ta evidencia cu e dos genionan di e epoca di Renacimento, Machiavelli y Da Vinci, a conoce otro en persona.